



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 December 2022
Russian
Original: English

Семьдесят седьмая сессия

Пункт 139 повестки дня

Планирование по программам

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Маринко Аврамович (Босния и Герцеговина)

I. Введение

1. На своем 3-м пленарном заседании 16 сентября 2022 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Планирование по программам», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассмотрел этот пункт на своих 5-м, 18-м и возобновленном 25-м заседаниях, состоявшихся 12 октября, 28 ноября и 30 декабря 2022 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.

3. При рассмотрении данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Комитета по программе и координации о работе его шестьдесят второй сессии (A/77/16);

б) доклады Генерального секретаря о предлагаемом бюджете по программам на 2023 год: общий обзор плана, план по программам и подпрограммам и информация о выполнении программ (A/77/6 (Plan outline), A/77/6 (Sect. 2), A/77/6 (Sect. 3), A/77/6 (Sect. 4), A/77/6 (Sect. 5), A/77/6 (Sect. 6), A/77/6 (Sect. 8), A/77/6 (Sect. 8)/Corr.1, A/77/6 (Sect. 9), A/77/6 (Sect. 10), A/77/6 (Sect. 11), A/77/6 (Sect. 12), A/77/6 (Sect. 13), A/77/6 (Sect. 14), A/77/6 (Sect. 14)/Corr.1, A/77/6 (Sect. 15), A/77/6 (Sect. 16), A/77/6 (Sect. 17), A/77/6 (Sect. 18), A/77/6 (Sect. 19), A/77/6 (Sect. 20), A/77/6 (Sect. 21), A/77/6 (Sect. 22), A/77/6 (Sect. 24), A/77/6 (Sect. 24)/Corr.1, A/77/6 (Sect. 25), A/77/6 (Sect. 26), A/77/6 (Sect. 27), A/77/6 (Sect. 28), A/77/6 (Sect. 29), A/77/6 (Sect. 29A), A/77/6 (Sect. 29B), A/77/6 (Sect. 29C), A/77/6 (Sect. 29E), A/77/6 (Sect. 29F), A/77/6 (Sect. 29G), A/77/6 (Sect. 30), A/77/6 (Sect. 31), A/77/6 (Sect. 34));

* Переиздано по техническим причинам 15 декабря 2023 года.

¹ A/C.5/77/SR.5, A/C.5/77/SR.18 и A/C.5/77/SR.25/Add.1.



с) письмо Председателя Третьего комитета от 26 октября 2022 года на имя Председателя Пятого комитета ([A/C.5/77/11](#));

d) письмо Председателя Первого комитета от 28 октября 2022 года на имя Председателя Пятого комитета ([A/C.5/77/12](#)).

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции [A/C.5/77/L.7](#)

4. На возобновленном 25-м заседании 30 декабря представитель Российской Федерации, выступая также от имени Беларуси, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Зимбабве, Ирана (Исламской Республики), Казахстана, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Никарагуа, Сирийской Арабской Республики, Экваториальной Гвинеи и Эритреи, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Планирование по программам» ([A/C.5/77/L.7](#)).

5. На том же заседании представитель Швейцарии (выступавший также от имени Лихтенштейна) сделал заявление и обратился с просьбой о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по данному проекту резолюции.

6. Также на том же заседании до проведения голосования с заявлениями по мотивам голосования выступили представители Чехии (от имени Европейского Союза и Албании, Андорры, Грузии, Монако, Республики Молдова, Северной Македонии и Черногории, которые присоединились к заявлению) и Катар.

7. Также на своем возобновленном 25-м заседании Комитет провел заносимое в отчет о заседании голосование, по итогам которого этот проект резолюции был отклонен 83 голосами против 19 при 49 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Камерун, Китай, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мали, Никарагуа, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Барбадос, Бельгия, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Гайана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Катар, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кувейт, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сент-Люсия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан², Сьерра-Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия,

² Делегация Судана впоследствии сообщила, что она намеревалась воздержаться.

Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Ямайка, Япония.

Воздержались:

Алжир, Ангола, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вьетнам, Габон, Гаити, Гана, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Камбоджа, Кения, Кот-д'Ивуар, Лесото, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия, Сингапур, Тимор-Лешти, Того, Уганда, Фиджи, Филиппины, Южная Африка.

8. На том же заседании после проведения голосования с заявлениями выступили представители Сирийской Арабской Республики, Беларуси и Исламской Республики Иран.

В. Проект резолюции [A/C.5/77/L.13](#)

9. На своем возобновленном 25-м заседании 30 декабря на рассмотрении Комитета находился проект резолюции, озаглавленный «Планирование по программам» ([A/C.5/77/L.13](#)), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых была представительница Испании.

10. Также на этом заседании представитель Катар в устной форме предложил внести в рассматриваемый проект резолюции поправку, в соответствии с которой предлагалось добавить новый пункт постановляющей части, касающийся программы 6 «Правовые вопросы», следующего содержания:

утверждает далее план по программе 6 «Правовые вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год, содержащийся в докладе Генерального секретаря;

11. Также на том же заседании представитель Российской Федерации обратился с просьбой о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по предложенной поправке.

12. На том же заседании до проведения голосования с заявлением выступил представитель Сирийской Арабской Республики.

13. Также на том же заседании до проведения голосования с заявлением по мотивам голосования выступил представитель Чехии (от имени Европейского Союза и Албании, Андорры, Грузии, Монако, Республики Молдова, Северной Македонии и Черногории, которые присоединились к заявлению).

14. На том же заседании Комитет провел заносимое в отчет о заседании голосование, по итогам которого предложенная поправка к проекту резолюции [A/C.5/77/L.13](#) была принята 88 голосами против 18 при 46 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Барбадос, Бельгия, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Гаити, Гайана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Катар, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кувейт, Латвия, Либерия, Литва,

Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Мьянма, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Китай, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мали, Никарагуа, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Шри-Ланка, Эритрея, Эфиопия.

Воздержались:

Алжир, Ангола, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вьетнам, Габон, Гана, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Ирак, Камерун, Кения, Кот-д'Ивуар, Лесото, Ливия, Маврикий, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Руанда, Саудовская Аравия, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сьерра-Леоне, Того, Тунис, Уганда, Филиппины, Южная Африка.

15. На том же заседании после проведения голосования представители Кубы, Боливарианской Республики Венесуэла, Многонационального Государства Боливия, Российской Федерации, Никарагуа, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Сирийской Арабской Республики, Беларуси, Эритреи и Исламской Республики Иран выступили с заявлениями, указав, что они хотели бы отмежеваться от этой устной поправки к проекту резолюции.

16. Также на том же заседании Комитет принял без голосования данный проект резолюции в целом с внесенными в него устными изменениями (см. п. 17).

III. Рекомендация Пятого комитета

17. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Планирование по программам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [37/234](#) от 21 декабря 1982 года, [38/227](#) А от 20 декабря 1983 года, [41/213](#) от 19 декабря 1986 года, [55/234](#) от 23 декабря 2000 года, [56/253](#) от 24 декабря 2001 года, [57/282](#) от 20 декабря 2002 года, [58/268](#) и [58/269](#) от 23 декабря 2003 года, [59/275](#) от 23 декабря 2004 года, [60/257](#) от 8 мая 2006 года, [61/235](#) от 22 декабря 2006 года, [62/224](#) от 22 декабря 2007 года, [63/247](#) от 24 декабря 2008 года, [64/229](#) от 22 декабря 2009 года, [65/244](#) от 24 декабря 2010 года, [66/8](#) от 11 ноября 2011 года, [67/236](#) от 24 декабря 2012 года, [68/20](#) от 4 декабря 2013 года, [69/17](#) от 18 ноября 2014 года, [70/8](#) от 13 ноября 2015 года, [71/6](#) от 27 октября 2016 года, [72/9](#) от 17 ноября 2017 года, [72/266](#) А от 24 декабря 2017 года и [72/266](#) В от 5 июля 2018 года, раздел III своей резолюции [72/262](#) С от 5 июля 2018 года и свои резолюции [73/269](#) от 22 декабря 2018 года, [74/251](#) от 27 декабря 2019 года, [75/243](#) от 31 декабря 2020 года и [76/236](#) от 24 декабря 2021 года,

ссылаясь также на круг ведения Комитета по программе и координации, который изложен в приложении к резолюции [2008 \(LX\)](#) Экономического и Социального Совета от 14 мая 1976 года,

ссылаясь далее на Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки¹, согласно которым соответствующие программы и подпрограммы предлагаемых стратегических рамок рассматриваются соответствующими секторальными, функциональными и региональными межправительственными органами, по возможности в ходе их очередных сессий,

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его шестьдесят второй сессии², доклады Генерального секретаря о предлагаемом бюджете по программам на 2023 год: часть I «Общий обзор плана»³ и часть II «Предлагаемый план по программам на 2023 год и выполнение программ на 2021 год»⁴, а также письмо Председателя Комитета по вопросам разоружения и международной безопасности (Первого комитета) от 28 октября 2022 года⁵ и письмо Председателя Комитета по социальным и гуманитарным вопросам и

¹ [ST/SGB/2018/3](#).

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят седьмая сессия, Дополнение № 16 (A/77/16)*.

³ [A/77/6 \(Plan outline\)](#).

⁴ [A/77/6 \(Sect. 2\)](#), [A/77/6 \(Sect. 3\)](#), [A/77/6 \(Sect. 4\)](#), [A/77/6 \(Sect. 5\)](#), [A/77/6 \(Sect. 6\)](#), [A/77/6 \(Sect. 8\)](#), [A/77/6 \(Sect. 8\)/Corr.1](#), [A/77/6 \(Sect. 9\)](#), [A/77/6 \(Sect. 10\)](#), [A/77/6 \(Sect. 11\)](#), [A/77/6 \(Sect. 12\)](#), [A/77/6 \(Sect. 13\)](#), [A/77/6 \(Sect. 14\)](#), [A/77/6 \(Sect. 14\)/Corr.1](#), [A/77/6 \(Sect. 15\)](#), [A/77/6 \(Sect. 16\)](#), [A/77/6 \(Sect. 17\)](#), [A/77/6 \(Sect. 18\)](#), [A/77/6 \(Sect. 19\)](#), [A/77/6 \(Sect. 20\)](#), [A/77/6 \(Sect. 21\)](#), [A/77/6 \(Sect. 22\)](#), [A/77/6 \(Sect. 24\)](#), [A/77/6 \(Sect. 24\)/Corr.1](#), [A/77/6 \(Sect. 25\)](#), [A/77/6 \(Sect. 26\)](#), [A/77/6 \(Sect. 27\)](#), [A/77/6 \(Sect. 28\)](#), [A/77/6 \(Sect. 29\)](#), [A/77/6 \(Sect. 29A\)](#), [A/77/6 \(Sect. 29B\)](#), [A/77/6 \(Sect. 29C\)](#), [A/77/6 \(Sect. 29E\)](#), [A/77/6 \(Sect. 29F\)](#), [A/77/6 \(Sect. 29G\)](#), [A/77/6 \(Sect. 30\)](#), [A/77/6 \(Sect. 31\)](#) и [A/77/6 \(Sect. 34\)](#).

⁵ [A/C.5/77/12](#).

вопросам культуры (Третьего комитета) от 26 октября 2022 года⁶ на имя Председателя Пятого комитета и приложения к ним,

1. *подтверждает* роль Комитета по программе и координации как основного вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета по вопросам планирования, составления программ и координации;

2. *подтверждает также* роль Комитета по программе и координации, заключающуюся в удостоверении того, что программы работы Организации осуществляются в соответствии с мандатами директивных органов и что при этом полностью соблюдаются положения и правила;

3. *вновь особо отмечает* роль пленарных заседаний и главных комитетов Генеральной Ассамблеи в рассмотрении соответствующих рекомендаций Комитета по программе и координации, относящихся к их работе, и принятии решений по ним, в соответствии с положением 4.10 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки;

4. *подчеркивает*, что определение приоритетных направлений деятельности Организации Объединенных Наций является прерогативой государств-членов, как указано в мандатах директивных органов;

5. *вновь заявляет* о необходимости того, чтобы государства-члены в полной мере участвовали в процессе подготовки бюджета на его начальных этапах и на протяжении всего процесса;

6. *подтверждает*, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы, и подтверждает также роль Пятого комитета в проведении обстоятельного анализа и утверждении кадровых и финансовых ресурсов и политики в целях обеспечения полного, эффективного и результативного осуществления всех предусмотренных мандатами программ и видов деятельности и проведения политики в этом отношении;

7. *отмечает* увеличение масштабов и объема документации, образующей предлагаемый бюджет по программам, и с удовлетворением отмечает, что Генеральный секретарь, действуя в консультации с государствами-членами, продолжает прилагать усилия к повышению качества и ясности предлагаемого бюджета по программам и удобства пользования им при сохранении объема информации, представляемой государствам-членам;

8. *ссылается* на пункт 15 своей резолюции [74/251](#) и пункт 14 своей резолюции [76/236](#) и вновь дает указание Генеральному секретарю обеспечивать, чтобы в предлагаемом плане по программам использовались термины и формулировки, согласованные на межправительственном уровне;

9. *с признательностью принимает к сведению* работу Комитета по программе и координации и с удовлетворением отмечает его доклад;

10. *ссылается* на пункт 7 своей резолюции [76/236](#), высоко оценивает прогресс, достигнутый Комитетом по программе и координации на его шестьдесят второй сессии, и расширение участия в его работе всех соответствующих заинтересованных сторон, с удовлетворением отмечает, что в этом году сократилось число программ, в отношении которых не были вынесены заключения и рекомендации Комитетом по программе и координации, и принимает к сведению

⁶ [A/C.5/77/11](#).

письма, направленные председателями главных комитетов Генеральной Ассамблеи;

11. *вновь заявляет*, что во всех случаях, когда Комитет по программе и координации не может вынести заключения и рекомендации в отношении конкретной подпрограммы или программы предлагаемого бюджета по программам, такая подпрограмма или программа будет рассматриваться на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи, ее соответствующим главным комитетом или ее главными комитетами, ответственными за данные мандаты, в самом начале ее сессии с целью как можно скорее, но не позднее чем через четыре недели после начала сессии представить Пятому комитету любые заключения и рекомендации, с тем чтобы Пятый комитет мог рассмотреть их своевременно;

12. *отмечает* усилия Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Пятого комитета по поддержанию контактов с председателями соответствующих главных комитетов в связи с рассмотрением программ, в отношении которых не были вынесены рекомендации Комитетом по программе и координации, в соответствии с пунктом 16 ее резолюции 76/236 и постановляет, что вступающим в должность председателям Генеральной Ассамблеи и Пятого комитета надлежит связываться с председателями главных комитетов и оказывать им поддержку в целях обеспечения своевременного вынесения заключений и рекомендаций;

13. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации в отношении предлагаемого плана по программам на 2023 год и выполнения программ на 2021 год⁷ и в отношении оценки⁸, содержащиеся в его докладе о работе его шестьдесят второй сессии, и просит Генерального секретаря обеспечить своевременное выполнение этих рекомендаций;

14. *утверждает* для программ 3 и 20 предлагаемого бюджета по программам на 2023 год — в порядке исключения, не создавая прецедента, — описательную часть программы, состоящую исключительно из списка мандатов на уровне программы и описаний целей, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 71/6, и деятельности, предусмотренной на 2023 год, на уровне подпрограмм;

15. *утверждает также* для программ 13 и 21 предлагаемого бюджета по программам на 2023 год — в порядке исключения, не создавая прецедента, — описательную часть программы, состоящую исключительно из списка мандатов на уровне программы и описаний целей, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 76/236, и деятельности, предусмотренной на 2023 год, на уровне подпрограмм;

16. *утверждает далее* план по программе 6 «Правовые вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год, содержащийся в докладе Генерального секретаря⁹;

⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят седьмая сессия, Дополнение № 16 (A/77/16)*, гл. II, разд. А.

⁸ Там же, разд. В.

⁹ A/77/6 (Sect. 8) и A/77/6 (Sect. 8)/Corr.1.

17. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации по годовому обзорному докладу Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2021 год¹⁰, в отношении поддержки системой Организации Объединенных Наций Повестки дня на период до 2063 года «Африка, какой мы хотим ее видеть»¹¹ и по докладу Объединенной инспекционной группы¹².

¹⁰ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят седьмая сессия, Дополнение № 16 (A/77/16)*, гл. III, разд. А.

¹¹ Там же, разд. В.

¹² Там же, гл. IV.